




AIA PUBLIC TAKAFUL

Request for Change Form / Borang Permintaan Untuk Pertukaran

 Collection Station
Stesen Kutipan

--	--

 * J 1 1 0 8 1 3 3 *	Certificate Number <i>Nombor Sijil</i> <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> </tr> </table>								
Agent Code / Kod Ejen <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> </tr> </table>					Agency Code / Kod Agensi <table border="1" style="width: 100%; height: 20px;"> <tr> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> <td style="width: 12.5%;"></td> </tr> </table>				
Agent Name / Nama Ejen <input style="width: 100%;" type="text"/>	Agency Name / Nama Agensi <input style="width: 100%;" type="text"/>								
Agent Tel No. / No. Tel Ejen <input style="width: 100%;" type="text"/>									
Name of Person Covered <i>Nama Orang Dilindungi</i>	IC No. <i>No. KP</i>								
Handphone No. <i>No. Telefon Bimbit</i>	E-mail <i>E-mel</i>								
<input type="checkbox"/> CHANGE OF MODE OF PAYMENT / PERTUKARAN MOD PEMBAYARAN <input type="checkbox"/> Annually / Tahunan <input type="checkbox"/> Semi-annually / Setengah Tahunan <input type="checkbox"/> Quarterly / Suku Tahunan <input type="checkbox"/> Monthly* / Bulanan* * By Banker's order, Autopay or Credit Card only * Cara Arahan bank, Bayaran Auto atau Kad Kredit sahaja	<input type="checkbox"/> CORRECTION OF PERSON COVERED'S / OWNER'S / NOMINEE'S PERSONAL PARTICULAR / PINDAAN BUTIR-BUTIR PERIBADI ORANG DILINDUNGI / PEMILIK / PENAMA * For correction of more than one name, please put it under item 'Others' / Jika pindaan lebih daripada satu nama, sila letakkan di bawah ruangan 'lain-lain'.								
<input type="checkbox"/> CHANGE OF METHOD OF PAYMENT / PERTUKARAN KAEDAH PEMBAYARAN <input type="checkbox"/> Direct Pay / Bayaran Terus <input type="checkbox"/> Banker's Order / Arahan Bank <input type="checkbox"/> Others / Lain-lain _____	Name / Nama _____ Date of birth / Tarikh lahir _____ (MM/DD/YYYY / BB/HH/TTTT) IC / BC No. / No. KP / SL _____ Gender / Jantina <input type="checkbox"/> Male / Lelaki <input type="checkbox"/> Female / Perempuan Documentary proof is required, i.e. IC or B/C or Passport <i>Bukti dokumen adalah diperlukan spt KP atau SL atau Pasport</i>								
<input type="checkbox"/> CHANGE OF OWNERSHIP / PERTUKARAN PEMILIKAN <input type="checkbox"/> Change of Ownership to Contingent Owner / Pertukaran Pemilik kepada Pemilik Kontingen <input type="checkbox"/> Release of Ownership to Person Covered / Pelepasan Pemilikan kepada Orang Dilindungi New Owner's Name <i>Nama Pemilik Baru</i> _____ Date of birth / Tarikh lahir _____ (MM/DD/YYYY / BB/HH/TTTT) IC / BC No. / No. KP / SL _____ Relationship / Hubungan _____ Gender / Jantina <input type="checkbox"/> Male / Lelaki <input type="checkbox"/> Female / Perempuan New Owner's Signature / Tandatangan Pemilik Baru <input style="width: 100%; height: 40px;" type="text"/>	<input type="checkbox"/> CHANGE OF SIGNATURE / PERTUKARAN TANDATANGAN <input type="checkbox"/> Owner / Pemilik <input style="width: 100%; height: 40px;" type="text"/> New Signature's Specimen / Spesimen Tandatangan Baru								
<input type="checkbox"/> INCREASE IN REGULAR CONTRIBUTION OPTION / PENINGKATAN DALAM OPSYEN CARUMAN TETAP <i>(Only applicable to Investment-Linked Takaful plan / Bagi pelan Takaful Berkaitan Pelaburan sahaja)</i> Increase Amount RM _____ per year <i>Jumlah peningkatan RM _____ per tahun</i> * I have been advised by my agent and I understand that upon my selection of this Increase in Regular Contribution Option at anytime, the amount of contribution increase as specified above will be allocated subject to the Contribution Allocation as provided in the Certificate contract. This increased amount will be allocated in the sequence and percentages beginning from the first Certificate year. / Saya telah dinasihatkan oleh ejen saya dan memahami bahawa selepas saya memilih untuk peningkatan dalam Opsyen Caruman Tetap pada bila-bila masa, amaun pertambahan caruman seperti yang dinyatakan diatas akan diperuntukan tertakluk kepada Peruntukan Caruman seperti yang dinyatakan dalam kontrak Sijil. Pertambahan amaun ini akan diperuntukan dalam turutan dan peratusan bermula dari tahun pertama Sijil. * I have also been advised and I understand that should I terminate the increase amount at any time, any of my subsequent future increase in contribution (if any) will be treated as top up and will be subject to the top up charge as provided in the Certificate contract. / Saya juga telah dinasihatkan dan saya memahami bahawa sekiranya saya ingin menamatkan jumlah peningkatan ini pada bila-bila masa, apa-apa peningkatan caruman yang berikutnya pada masa depan (jika ada) akan dianggap sebagai tokokan dan akan dianggap tertakluk kepada caj tokokan seperti dinyatakan dalam kontrak Sijil.	<input type="checkbox"/> CHANGE OF CONTRIBUTION HOLIDAY OPTION / PERTUKARAN PILIHAN CUTI CARUMAN <input type="checkbox"/> Contribution Holiday with Basic / Cuti Caruman dengan Asas (Tabarru' charge for Basic only / Caj Tabarru' bagi Asas sahaja) <input type="checkbox"/> Contribution Holiday with Basic and Riders / Cuti Caruman dengan Asas dan Rider (Tabarru' charge for Basic, Unit Deducting Riders' and contribution paying riders) / (Caj Tabarru' bagi Asas, Rider Berunit Deduktif dan Caruman Berbayar Rider) * Selected Contribution Holiday option can only take effect when Contribution payment is not received within the late payment period and Contribution Holiday for Contribution Paying Riders is only applicable after two (2) years from the rider issue date / Pilihan Cuti Caruman hanya akan berkuatkuasa apabila bayaran caruman tidak diterima dalam tempoh bayaran lewat dan Cuti Caruman untuk Caruman Berbayar Rider akan berkuat kuasa selepas dua (2) tahun dari tarikh pengeluaran Rider. * Please note that Contribution Holiday charge will be imposed as outlined in the Certificate contract and the Account Value of your Certificate will be adversely affected if your Certificate is on Contribution Holiday. Similarly, should you decide to take out a new investment-linked Certificate, you should check with the professional and independent financial advisors before you do so in order to better evaluate if it is preferable for you to take out a new investment-linked Certificate, taking into account, among other things, the fact that you already have a Certificate on Contribution holiday / Sila ambil perhatian bahawa Caj Cuti caruman akan dikenakan seperti yang dinyatakan dalam kontrak Sijil dan Nilai Akaun Sijil anda akan terjejas jika Sijil anda adalah Cuti Caruman. Begitu juga jika anda membuat keputusan menarik balik Sijil berkaitan pelaburan baru, anda harus berbincang dengan perunding kewangan profesional dan bebas sebelum anda melakukannya agar anda boleh menilai sama ada lebih baik untuk menarik balik Sijil berkaitan pelaburan baru, setelah mempertimbangkan, antara lain, fakta bahawa anda telah memiliki satu Sijil dalam Cuti Caruman.								

 For Office Use
 Untuk Kegunaan Pejabat

IMPORTANT NOTE : Health Evidence would be required for all the following changes except where it relates to reduction of Sum Covered, deletion of rider(s), Survival Benefit Option and withdrawal of Survival Benefit.
NOTA PENTING : Bukti Kesihatan adalah diperlukan bagi semua pertukaran berikut kecuali berkenaan pengurangan Jumlah Dilindungi, pemotongan riders, Pilihan Faedah Hidup dan Pengeluaran Faedah Hidup.

REDUCE OCCUPATION RATING / CHANGE OF OCCUPATION
PENGURANGAN PERKADARAN PEKERJAAN / PERTUKARAN PEKERJAAN
 New Occupation / Pekerjaan Baru _____
 since / sejak _____

CHANGE OF SUM COVERED
PERTUKARAN JUMLAH DILINDUNGI
 New Face Amount
 Amaun muka yang Baru _____
 * For ordinary Family Takaful products, increase of Face Amount only allow within the 1st Certificate year / Bagi Pelan Tradisional Takaful Keluarga, peningkatan Amaun Muka hanya dibenarkan dalam tahun Sijil pertama

DELETION OF SUPPLEMENTARY CONTRACT
PEMOTONGAN KONTRAK TAMBAHAN

ADDITION OF SUPPLEMENTARY CONTRACT
PENAMBAHAN KONTRAK TAMBAHAN

REMOVE / REDUCE MEDICAL RATING / EXCLUSION / MENGHAPUS / MENGURANGKAN KADAR PERUBATAN / PENGECCUALIAN
 (Request for reduction / removal of medical rating / exclusion can be considered only 2 years after the imposition of such rating.)
 (Permintaan untuk pengurangan / penghapusan perikatan perubatan / pengecualian hanya boleh dipertimbangkan dua tahun selepas perikatan sedemikian dikenakan.)
 Medical Rating / Perikatan Perubatan Exclusion / Pengecualian

SURVIVAL BENEFIT OPTION
PILIHAN FAEDAH HIDUP
 Payout Option / Pilihan Bayaran
 Selecting of this option allows AIA PUBLIC to pay all Survival Benefit as outlined in the above mentioned Certificate contract. / Memilih pilihan ini membolehkan AIA PUBLIC membayar semua Faedah Kelangsungan Hidup seperti yang dinyatakan dalam kontrak Sijil yang tersebut di atas.
 Accumulation Option / Pilihan Pengumpulan
 Selecting of this option allows AIA PUBLIC to accumulate all Survival Benefit as outlined in the above mentioned Certificate contract with profit to be declared from time to time. / Memilih pilihan ini membolehkan AIA PUBLIC mengumpulkan semua Faedah Hidup seperti yang diterangkan dalam kontrak Sijil yang dinyatakan di atas dengan keuntungan yang akan diisytiharkan dari semasa ke semasa.
 Withdrawal of Survival Benefit RM _____
 Pengeluaran Faedah Hidup

To receive information regarding exclusive promotions and offers for AIA PUBLIC Takaful Bhd. (AIA PUBLIC) Certificate holders, please tick below:
 Sila tandakan yang berikut jika ingin menerima maklumat tentang promosi dan tawaran eksklusif untuk pemegang-pemegang Sijil AIA PUBLIC Takaful Bhd. (AIA PUBLIC) :

I agree that any personal information collected or held by AIA PUBLIC (whether contained in this application or otherwise obtained) may be disclosed by AIA PUBLIC to any selected third party for the purposes of cross marketing, direct marketing, and data matching, and to communicate with me for such purposes. I understand that I have a right to obtain access to and to request correction of any personal information held by AIA PUBLIC concerning me. Such request can be made to any of AIA PUBLIC's Customer Service Centre. Saya setuju bahawa sebarang maklumat peribadi yang dikumpulkan atau dipegang oleh AIA PUBLIC (sama ada terkandung dalam permohonan ini atau diperolehi dengan cara lain) boleh diberikan oleh AIA PUBLIC kepada mana-mana pihak ketiga yang dipilih bagi tujuan pemasaran silang, pemasaran langsung, dan pepadanan data, dan untuk berkomunikasi dengan saya untuk tujuan tersebut. Saya faham bahawa saya berhak memperoleh akses kepada, dan memohon pembedaan sebarang maklumat peribadi yang dipegang oleh AIA PUBLIC berkaitan dengan saya. Permohonan seperti itu boleh dibuat di mana-mana Pusat Khidmat Pelanggan AIA PUBLIC.

OTHERS / LAIN-LAIN

DECLARATION AND AUTHORIZATION / PENGAKUAN DAN PEMBERIAN KUASA

I / We hereby request that this Certificate be changed in accordance with the above particulars with the understanding and agreement that AIA PUBLIC letter or endorsement to me confirming that the changes requested for are granted, or modified, or varied shall form part of the said Certificate with effect from the date stated within, except for change of method of payment. / Saya / Kami dengan ini memohon bahawa Sijil ini ditukar mengikut butir-butir di atas dengan pemahaman dan persetujuan bahawa surat atau endorsan AIA PUBLIC kepada saya mengesahkan pertukaran yang diminta adalah diakui, atau diubah suai, atau diubah dan akan membentuk sebahagian Sijil tersebut berkuatkuasa dari tarikh yang dinyatakan, kecuali kaedah pembayaran.

This form and the Endorsement (if any) will be attached to and shall form part of the Certificate Contract after it is accepted and approved by AIA PUBLIC. Borang ini dan Endorsan (jika ada) akan dilampirkan bersama dan membentuk sebahagian daripada Sijil Kontrak selepas ia diterima dan diluluskan oleh AIA PUBLIC.

Any amendments in this form must be countersigned by the Owner / Assignee's full signature. Sebarang pembedaan dalam borang ini mesti ditandatangani balas dengan tandatangan penuh Pemilik / Pemegang Serah Hak.

I/We understand and agree that any personal information collected or held by AIA PUBLIC (whether contained in this application or otherwise obtained) may be held, used and disclosed by AIA PUBLIC to individuals/organization related to and associated with AIA PUBLIC or any selected third party (within or outside of Malaysia, including retakaful and claims investigation companies and industry associations/federations) for the purpose of processing this application and providing subsequent service for this and other financial products and service and to communicate with me/us for such purposes. I/We understand that I/We have a right to obtain access to and to request correction of any personal information held by AIA PUBLIC concerning me/us. Such request can be made to any of AIA Customer Service Centre. / Saya/Kami faham dan bersetuju bahawa sebarang maklumat peribadi yang dikumpulkan atau dipegang oleh AIA PUBLIC (sama ada terkandung dalam permohonan ini atau diperolehi dengan cara lain) boleh dipegang, digunakan, dan diberikan oleh AIA PUBLIC kepada individu/organisasi yang berhubung dan berkaitan dengan AIA PUBLIC atau mana-mana pihak ketiga yang dipilih (di dalam atau di luar Malaysia, termasuk syarikat-syarikat retakaful dan penyiasatan tuntutan dan persatuan/persekutuan industri) bagi tujuan memproses permohonan ini dan memberikan khidmat seterusnya untuk produk dan khidmat kewangan yang lain dan untuk berkomunikasi dengan saya/kami untuk tujuan seperti itu. Saya/Kami faham bahawa saya/kami berhak memperoleh akses kepada, dan memohon pembedaan sebarang maklumat peribadi yang dipegang oleh AIA PUBLIC berkaitan dengan saya/kami. Permohonan seperti itu boleh dibuat di mana-mana Pusat Khidmat Pelanggan AIA.

Executed on / Dikuatkuasakan pada _____ (MM/DD/YYYY / BB/HH/TTTT)

Witnessed by
 Disaksikan oleh _____
 Name / Nama _____
 IC No / No. KP _____

Signature of Owner / Assignee
 Tandatangan Pemilik / Pemegang Serah Hak